



ESCH AKTUELL

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

Nr. 74

Januar 93



Für das Jahr 1993 wünschen wir Ihnen, sehr geehrte Leserinnen und Leser von 'Esch aktuell' alles Gute, Gesundheit, Zufriedenheit, Glück und Erfolg bei allem, was Sie sich für das gerade begonnene Jahr vorgenommen haben.

Herzlichst

Ihre
Dorfgemeinschaft "Greesberger"

St. Martin

In diesem Jahr hatte der St. Martin gegen Sturm und Regen schwer zu kämpfen. Trotz allem kamen Kinder mit Eltern, die stolz ihre zum Teil selbstgebastelten Fackeln und Laternen austragen wollten und sich vor allem den - wie immer - versprochenen "Weckmann" in der Schule abholen wollten. Alle Kinder, die an diesem Tag wegen des schlechten Wetters nicht bei dem Umzug dabei waren, bekamen ihren "Weckmann" am nächsten Tag in der Schule ausgehändigt. Nun hoffen wir sehr, daß St. Martin im kommenden Jahr nicht wieder gegen Wind und Regen kämpfen muß, so daß es ein - wie sonst die Jahre auch - bunter Fackelzug wird und jeder seine Freude daran hat.

Danke

sagen wir allen Damen und Herren, die im Jahr 1992 durch ihren persönlichen Einsatz die Dorfgemeinschaft Esch bei der Bewältigung ihrer recht unterschiedlichen Aufgaben unterstützt haben. Wir wissen, daß ohne diese tatkräftige Mithilfe viele Veranstaltungen nur mangelhaft oder gar nicht hätten stattfinden können. Deshalb wünschen wir uns, daß wir auch im kommenden Jahr auf die Mithilfe dieser "guten Geister" hoffen können.

Falls auch Sie uns unterstützen möchten, genügt eine kurze Mitteilung an den Vorstand der Dorfgemeinschaft.

Vielen Dank !

Ihre

Dorfgemeinschaft Esch

Ein in der Tat gemütlicher Abend

Der gemütliche Abend im November war eine runde Sache. In der fachmännisch dekorierten Pausenhalle der Escher Grundschule kamen die Gäste auf ihre Kosten. So manches "Stängelche" Kölsch wurde getrunken, so manches Schälchen Gulaschsuppe, eine Menge Würstchen und belegte Brötchen wurden verzehrt, und an den Tischen wurde so manches Witzchen losgelassen oder über Esch und den Rest der Welt diskutiert.

Die Tanzgruppe "Escher Mädchen" - die kleinen, mittleren und großen - sorgten auch diesmal wieder mit ihren gekonnt vorgetragenen Schautänzen nicht nur für den festlichen Rahmen, sondern gaben auch schon eine gute Einstimmung auf die bevorstehende Karnevals-session.

Als weiteren Höhepunkt stellten sich heraus die Vorstellungen des Escher Kinderprinzenpaares 1993, Prinz Dominik und Prinzessin Nicole sowie das Escher Dreigestirns für die kommende Session: Prinz Helmut (Helmut Lüp-schen), Bauer Christian (Christian Bürkle) und Jungfrau Johanna (Hans Heiliger).

Die ausgezeichnete Musik-Band "The Butter-fly" schaffte es mühelos, mit ihren heißen Rhythmen die Gäste bis in den späten Abend hinein zum Tanzen zu bringen; und wer ein wenig Glück hatte, konnte schließlich noch einen schönen Gewinn von der Tombola abholen.

Auch ohne Stadt einen Weihnachtsbaum

In der vergangenen Advents- und Weihnachtszeit mußte die Stadtverwaltung aus Sparmaßnahmen auf das Aufstellen der sonst üblich beleuchteten Weihnachtsbäume, bis auf wenige Ausnahmen, stadtweit verzichten.

Daß in Esch zur richtigen Zeit und am gewohnten Platz dennoch eine herrliche Fichte mit funkelnden Lichtern bewundert werden konnte und kann, verdanken wir dem Engagement unserer Freiwilligen Feuerwehr und einer großzügigen Stiftung der Landwirtsfamilie Meyers.

Die Bewohner von Esch wissen das zu schätzen und danken deshalb auf diesem Wege recht herzlich.

KARNEVAL IN SICHT

Als am 14.11. in Esch et Trömmelche jing,
un de etste Karnevalshauch im Äther hing,
do moot mer nit waade op de Jecke
Die Escher kumme us alle Ecke,
Am Injang jov et e jläsche Sekt
da wood ald ens jlich de Stimmung jeweckt.
Die Aula wor prächtig herjerich
mit Ballons, Fähnche und Äppel om Disch.
Et Buffet mit leckere Sache ze müffele
und en thek natürlich zem süffele
De Musik spillten kölsche Tön
un jeder funk Karneval widder schön.
Als dann dat Kinderprinzenpaar obmaschiert
un sich et Dreijestirn präsentiert
und die "Escher Mädcher" de Bein jeschwunge
do hät jeder im Saal laut mitjesunge.
Et wood widder laut "Alaaf" jebrüllt
un eine Karnevalshit nom andre jespillt.
Et wood jeschwaad, jedanz und jelaach
et wor en herrlich lange Naach.
Einer hät sujar schlofend om Stohl jesässe
vor lutter "Jemütlichkeit" et Heimjonn verjässe,
E paar hann besonders vill jläck jehatt
un och noch ene Tombolajewinn gemaht.
Mir 3 jann uns jedenfalls jood amüsiert
und de janze Ovend kräftig jefiert,
un jetzt is et baal och widder su wick
mir freuen uns jedenfalls op die jecke Zick.



**ESCH
AKTUELL**

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

Redaktion:

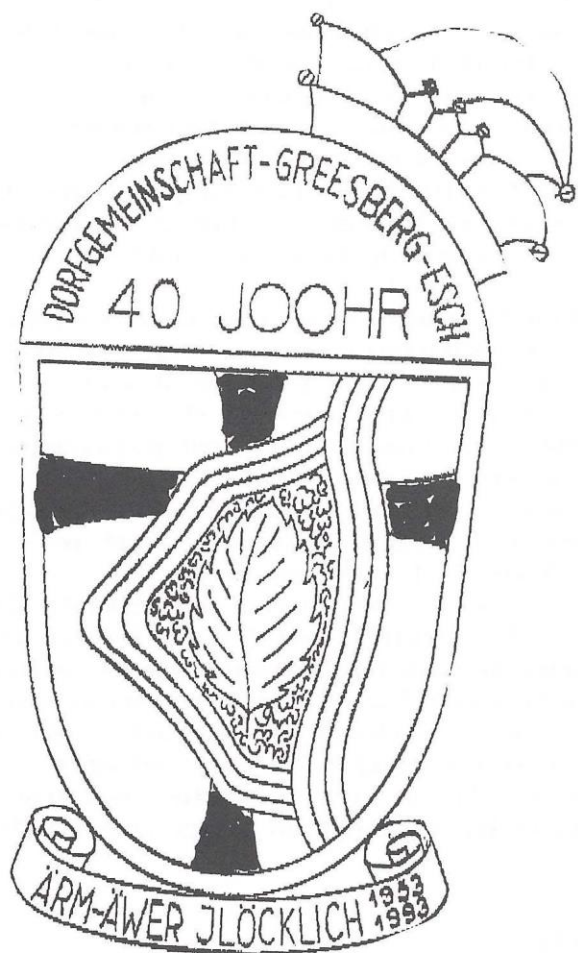
Eva Ringel, Florenzer Str. 32, 5000 Köln 71 Tel. 70 68 25
Helmut Lükschen, Gartenstr. 14a 5000 Köln 71 Tel. 590 15 98

Für zugesandte Beiträge und Termine übernehmen wir keine Haftung.

Druck: Buch- u. Offsetdruck Georg Flock, Im Gewerbegebiet 49,
5000 Köln 71 Tel. 590 34 76

Verteilung kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler

**Der Karnevalsorden 1993 zum 40-jährigen Bestehen
der Dorfgemeinschaft**



ÄRM - ÄVVER JLÖCKLICH !

40 Jahre Dorfgemeinschaft, eine zünftige Session 1993

- Das ist einen guten Orden wert -

Unser diesjähriger Sessionsorden nimmt einerseits Bezug auf das 40-jährige Bestehen der Dorfgemeinschaft "Greesberger" Esch und andererseits auf den Karneval, den eben diese Dorfgemeinschaft seit vielen Jahren für die Bewohner des Ortes organisiert.

So ist es nicht verwunderlich, daß im Mittelpunkt das Wappen der Dorfgemeinschaft, von den Bewohnern von Esch schlicht "Abzeichen" genannt, steht mit dem Rhein und einem seiner Flußarme, der das Herzstück der das den inzwischen über 1000 Jahre alten Ort symbolisierenden Eschenblatt, umschließt, als solle zum Ausdruck kommen: Du und die Menschen, die in dir wohnen, gehören zum Rheinland, bekannt durch rheinisches Gemüt und Frohsinn!

Narren sind wir nur im "Fasteleer"; und so ist die dem Orden aufgesetzte Mütze auch nicht als Narrenkappe, sondern als die große Fastelovendsmütz" stehen, unter der sich besonders an den tollen Tagen die "Lück vun Esch" ausgelassen und mit viel "Spaß an d'r Freud" zum gemeinsamen Feiern treffen.

Das stilisierte schwarze Kreuz und die durch dasselbe aufgeteilten roten und weißen Grundfarben, nämlich die historischen Farben der Stadt und des Erzbistums Köln, weisen auf die seit 989 belegten kirchlichen und später auch weltlichen Zusammenschlüsse hin.

Die Dorfgemeinschaft als Institution und als Gemeinschaft aller im Ort lebenden Menschen waren nie mit Reichtum überschüttet, aber auch nie selbstbedauernd oder zutiefst unzufrieden, sondern stets zur Gesellschaft bereit.

So hat schließlich auch der, wie eine zum Festanzug gehörende Kragenfliege anmutende untere Teil des Ordens, seinen Sinn, wenn darauf zu lesen ist:

ÄRM - ÄVVER JLÖCKLICH !

Grußwort

Gerne habe ich die mir angetragene Schirmherrschaft über die Veranstaltungen der Dorfgemeinschaft "Greesberger" Esch in der Karnevalssession 1993 übernommen.

Es ist mir bekannt, mit welchem Engagement die Dorfgemeinschaft die Vorbereitungen und die Durchführung dieser Veranstaltungen betreibt. Deshalb kann man auch in diesem Jahr wieder mit einem gelungenen "Fastelovend" rechnen.

Ich wünsche allen, die sich für den Karneval in Esch einsetzen, viel Erfolg und den Gästen im Festzelt "viel Spaß an d'r Freud".

Hartmut Giesler
(Schirmherr)

Veranstaltungen in Esch

Liebe Escher Bürger,

während der in Esch stattfindenden Veranstaltungen, nicht zur Karnevalssession 1993, hat sich der Polizei Schutzbereich VI be-reiterklärt, verstärkt Objektschutz in Esch zu betreiben. Dafür sagen wir unser Polizei "Herzlichen Dank". Können wir doch mit der Gewissheit des Schutzes unseres Eigentums ungestört an den Veranstaltungen in Esch teilnehmen.

Unser Dreigestirn

- BAUER CHRISTIAN

Christian Bürkle. Er ist 49 Jahre alt, verheiratet, hat 2 Kinder und ist selbstständige Schweißfachmann

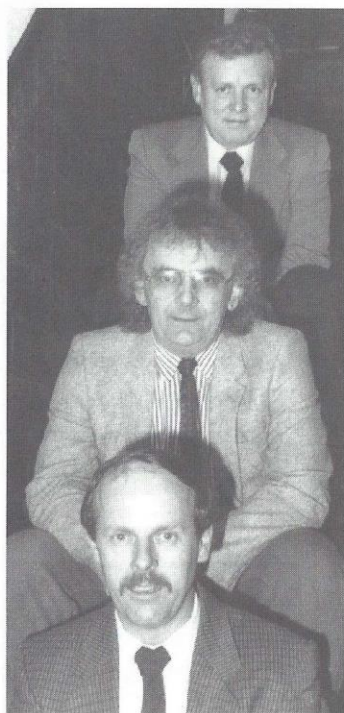
- SEINE LIEBLICHKEIT
JUNGFRAU JOHANNA

Auch er ist 49 Jahre alt, verheiratet und hat 1 Kind. Er Arbeitet selbstständig als Kaufmann in Chorweiler.

- PRINZ HELMUT

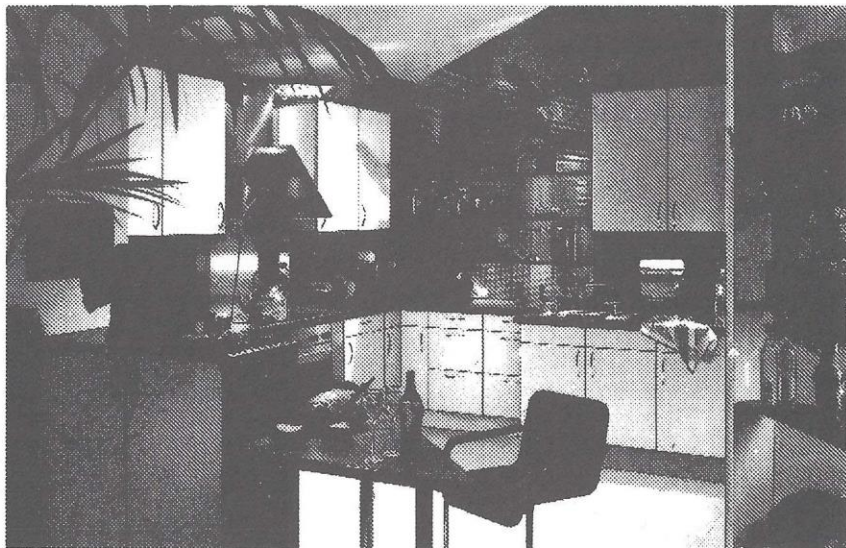
Helmut Lüpschen. Er ist 44 Jahre alt, verheiratet und hat 3 Kinder und ist als selbständiger Installateurmeister tätig und wohnt indAuweiler.

Außerdem versucht er, während der nicht närrischen Session die Geschicke der Dorfgemeinschaft im Sinne der Bevölkerung zu leiten



KÜCHEN

Vernünftig in Preis, Design und Qualität



*Ästhetisch schön und repräsentativ.
Form und Funktion sind keine Gegensätze. Hier werden
sie zum harmonischen Einklang.
Eine Küche für Menschen mit Lebensstil.*

rational
DIE KÜCHE

musterhaus[®]
küchen

Einbauküchen
Hans Heiliger GmbH



Elbeallee 23-25 (Hofeinfahrt Glas Bong)
5000 Köln 71 (Chorweiler-Nord)
Telefon 02 21/7 00 38 51 · Telefax 02 21/7 00 38 52



Karnevalsverein 'Escher Pänz' von 1990

Nach der Karnevals-Session 91/92, die zum ersten Mal durch ein Kinderprinzenpaar des KV "Escher Pänz" bereichert wurde, meldeten sich spontan einige Kinder die den Karneval auch einmal aktiv mitgestalten möchten.

Aus diesen Kindern haben wir zwei ausgewählt, denen das Amt hoffentlich genausoviel Spaß macht wie unserem ersten Prinzenpaar Patricia I (Hoeck) und Stephan I (Brunkow). Das noch amtierende Prinzenpaar wird abgelöst von:

Kinderprinz Dominik I (Hoeck) und
Kinderprinzessin Nicole I (Sauer).



KINDERPRINZ
DOMINIK I

Für die Dauer einer Karnevals-Session will sich Dominik für den Kinderkarneval einsetzen und versuchen, unter den kleinen Närrinnen und Narren Frohsinn zu verbreiten.

Dominik ist 11 Jahre jung und besuchte bis 1992 die Grundschule in Köln-Esch.

Auf der Konrad-Adenauer-Schule in Köln-Pesch bildet er sich zur Zeit weiter.

In seiner Freizeit beschäftigt er sich gerne mit Badminton, Fußball und Tischtennis. Außerdem ist er mit Begeisterung in der Musikgruppe des KV "Escher Pänz".



Karnevalsverein 'Escher Pänz' von 1990

Nicole steht als Prinzessin Kinderprinz Dominik in der Session 92/93 zur Seite, um mit ihm gemeinsam die närrische Kinderschar von Esch und Auweiler zu regieren.

Nicole ist 10 Jahre jung.

Seit 1992 besucht sie die Max-Ernst-Gesamtschule in Köln-Bocklemünd.

Vorher hat sie Schreiben, Rechnen und Lesen in der Grundschule in Köln-Esch gelernt.

Ihre Hobby's sind:

Computer spielen, Fahrrad fahren, Musik hören und ihr Zwergkaninchen.

Nicole ist Mitglied der Escher Senkeköpp.



KINDERPRINZESSIN
NICOLE I

Dominik und Nicole freuen sich schon sehr auf die Aufgaben in ihrem neuen Amt und hoffen, daß viele Leute die Veranstaltungen und vor allem den Umzug am Karnevalssonntag (bei hoffentlich gutem Wetter) besuchen.

Die größte Nervosität konnten die beiden ja schon bei ihrem ersten Auftritt auf dem gemütlichen Abend der Dorfgemeinschaft ablegen und sie waren sich einig, daß sie bestimmt noch viel "Spaß an der Freud" haben werden.

Terminablaufplan Karneval 1993 vom 16.01. - 23.02.1993

Samstag, 16.01.1993

20.00 - 2.00 Uhr

Prinzenproklamation
Festzelt Frohnhofstr.

Sonntag, 31.01.1993

15.00 - 19.00 Uhr

Kindersitzung
Festzelt Frohnhofstr.

Samstag, 06.02.1993

19.00 - 2.00 Uhr

Große Prunksitzung
Festzelt Frohnhostr.

Sonntag, 07.02.1993

15.00 - 19.00 Uhr

Senioren-sitzung
Festzelt Frohnhofstr.

Donnerstag, 18.02.1993

11.11 Uhr

Eröffnung des Straßenkarnevals

12.00 - 2.00 Uhr

Weiberfastnachts-
treiben
Festzelt Frohnhofstr.

Freitag, 19.02.1993

20.00 - 1.00 Uhr

Jugenddisco
Festzelt Frohnhofstr.

Samstag, 20.02.1993

20.00 - 2.00 Uhr

Kostümball
Festzelt Frohnhofstr.

Sonntag, 21.02.1993

13.30 Uhr

Karnevals-umszug

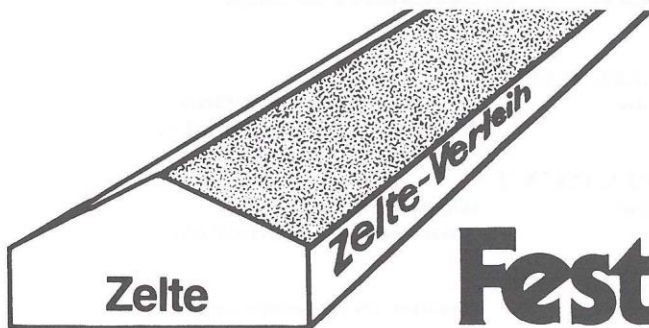
anschließend:

Buntes Treiben.
Festzelt Frohnhofstr.

Dienstag, 23.02.1993

20.00 - 1.00 Uhr

Großer Kehraus
im Festzelt Frohnhofstr.



Festzelte

HALLER ZELTE

Altmeier und Fußbroich

**Zelte und
Ausschankbetriebe
GmbH**

Ehrenberstraße 3

5000 Köln 60

Telefon 02 21/76 86 03 + 7 60 34 08


021 27/95 33



Kinder-
KARNEVAL

am
**Sonntag, dem
31.01.1993**

ab 15.00 Uhr



Frau Erika Mühlmann, die seit vielen Jahren die Organisation des Kinderkarnevals in Händen hat, hat sich wieder etwas Tolles einfallen lassen.

Wir erwarten Euch ab 14.00 Uhr in bunten Kostümen.

An diesem Nachmittag warten u.a. auch auf die Gewinner des Luftballon-Wettbewerbes von Kirmes wieder tolle Preise.

Wir freuen uns
auf Euren Besuch!





ÖFFNUNGSZEITEN:
DIENSTAG BIS FREITAG:
VON 9.00 - 12.00 UND 15.00 - 18.00 UHR
SAMSTAG VON 9.00 - 12.00 UHR
MONTAG GESCHLOSSEN

OBST & GEMÜSE
frisch vom:
„FROHNHOF“

JOHANNES MEYERS, FROHNHOFSTRASSE 2
5000 KÖLN 71 (ESCH) · ☎ 02 21/590 64 85



BAUER COURTH'S

GARTEN & LANDSCHAFTS-SERVICE

HANNS COURTH
5000 KÖLN 71 (ESCH)
WERNERSHOF
GRIESBERGER STR. 24

PFLEGEN, MÄHEN, SCHNEIDEN,
FÄLLEN UND ENTSORGEN
ÖKOLOGISCHER
PFLANZENSCHUTZ

TEL. 0221 / 590 13 04



Große Prunksitzung

Samstag, 06. Februar 1993

Beginn: 19.00 Uhr

Die Dorfgemeinschaft hat in diesem Jahr für Sie ein Superprogramm zusammengestellt.

U.a. erwarten wir



das Rumpelstilzchen und viele andere bekannte Karnevalisten.

Wir freuen uns auf Sie

"Esch Alaaf"
Ihre Dorfgemeinschaft

Alaaf,
mal hergehört

Für unsere Seniorensitzung sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen. Kaffee- und Kuchenspenden nehmen wir dankbar entgegen.

Auf Ihren Anruf freuen sich!
Fr. Pietschker Tel. 590 61 23
Fr. Ringel Tel. 70 68 25



DACHDECKER-EINKAUF
RHEINLAND eG

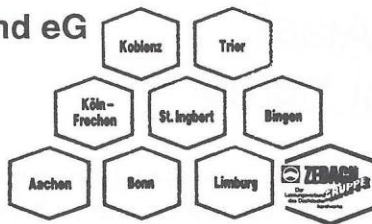
Zu Ihrem Vorteil sind wir gern auf Achse!



Unser Service kommt ins Rollen, wenn es um das Handwerk geht. Als Fachgroßhandel für Dach, Wand und Abdichtung bieten wir Ihnen das komplette Sortiment zu marktgerechten Preisen. Förderung der Mitglieder, Mitbestimmung und Gewinnbeteiligung sowie fachmännische Beratung und Unterstützung gewährleisten alle Vorteile eines echten Handelspartners. Keine Frage, für Sie läuft bei Ihrer Genossenschaft alles auf vollen Touren.

Dachdecker-Einkauf Rheinland eG

Alfred-Nobel-Straße 25
5020 Frechen
Telefon: (0 22 34) 5 50 66
Telefax: (0 22 34) 5 43 85





LIEBE ESCHER UND AUWEILER!

Die Dorfgemeinschaft Esch lädt Sie wieder ganz herzlich ein zu Ihrer

SENIORENSITZUNG AM SONNTAG, DEM 07. 02. 1993

Teilnahmeberechtigt sind alle Senioren nach Vollendung des 60. Lebensjahres.

Wir beginnen um 15.00 Uhr mit dem gemütlichen Kaffeetrinken (Kaffeegedeck bitte nicht vergessen). Um 16.11 Uhr machen wir dann mit Ihrem Sitzungsprogramm weiter.

Wir wünschen Ihnen jetzt schon VIEL SPASS!

Nachstehenden Coupon wollen Sie bitte ausgefüllt an diesem Nachmittag mitbringen!

Bitte abtrennen



Vorname Name geb. am

Vorname Name geb. am

Straße, Nr., Ort

Senioren-Karneval der
Dorfgemeinschaft " Greesberger "
Esch 1953 e. V.

Jecke opjepass

Drink
doch
eine met

**Weiber-
Fastnacht!**



Eröffnung des Strassen-
karnevals um 11.11 Uhr

mit dem Dreigestirn und Ge-
folge vor der Hofburg

Gaststätte Goebels

Ab 14.00 Uhr ist dann auch unser
Festzelt geöffnet

"Maat üch Freud, esu lang et zeit,
denn dat Levve doert kein Iwigkeit."

AKTIVE

ZUGTEILNEHMER!

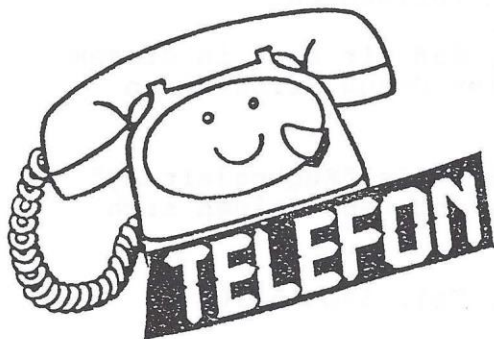


Vergessen Sie bitte nicht, sich rechtzeitig zum Karnevalszug anzumelden!

Aus versicherungstechnischen Gründen sind Angaben über Personenzahl, mitgeführte Fahrzeuge oder Pferde und sonstige Tiere unbedingt erforderlich.

Teilen Sie uns auch bitte Ihr Motto mit, unter dem Sie am Zug teilnehmen (Wichtig für die Zugaufstellung und die Zugkommentation).

Bitte rufen Sie Herrn **Helmut Lüpschen,**
Tel. 590 15 98 an.



590 79 44

Unter dieser Telefon-Nummer sind Sie während unserer Veranstaltungen im Festzelt Griesberger Straße zu erreichen!



LIEBE ESCHER UND AUWEILER!

Wir, die Dorfgemeinschaft, stehen vor einem großen Problem.
Die Freiwillige Feuerwehr Esch, hat uns wissen lassen, daß sie kein Begleitpersonal für den Karnevalsanzug mehr stellen darf.

Die einzelnen Gruppen sind jedoch nicht so stark, als daß sie auch noch ihre eigenen Wagen absichern können, doch die Wagen, die nicht gesichert werden können, dürfen am Anzug aus versicherungstechnischen Gründen nicht teilnehmen.

Bitte helfen Sie uns mit, daß wir auch in diesem Jahr unseren traditionellen Anzug durchführen können.

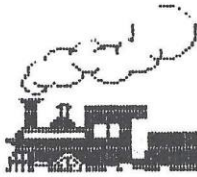
Interessenten, die sich als "Anzugbegleitung" zur Verfügung stellen möchten, melden sich bitte bei:

Helmut Lüpschen, Tel. 590 15 98

ZUGAUFSSTELLUNG

für Sonntag, den 21.02.1993

1. Dr Zoch kütt
2. Fußgruppe Matzke
3. KV Sonnenblumenallee
4. Musikgruppe
5. KV Fischköpp
6. Junggesellenverein
7. Versuchsanstalt Auweiler
8. KG Greesberger Holzköpp
9. Tanzgruppe Escher Mädchen
10. Nähkreis Kath. Pfarre
11. Gaudi Band, Auweiler
12. KG El Gauchos
13. KG Die fröhlichen Schlucker
14. KG Lahm Söck
15. KG Kühn
16. Knatschjecke
17. KG FC Kess
18. KV Escher Pänz
19. Musikgruppe KV Escher Pänz
20. Kinderprinzenpaar
21. KG Senkeköpp
22. Stammtisch Laberhannes
23. Schnäutzergarde der Bundeswehr
24. Musikgruppe Negerköpp
25. Prinzenwagen



Der Zoch Kütte

Weg des Karnevalszuges in Esch

Sonntag, 21. Februar 1993

Beginn: 13.30 Uhr

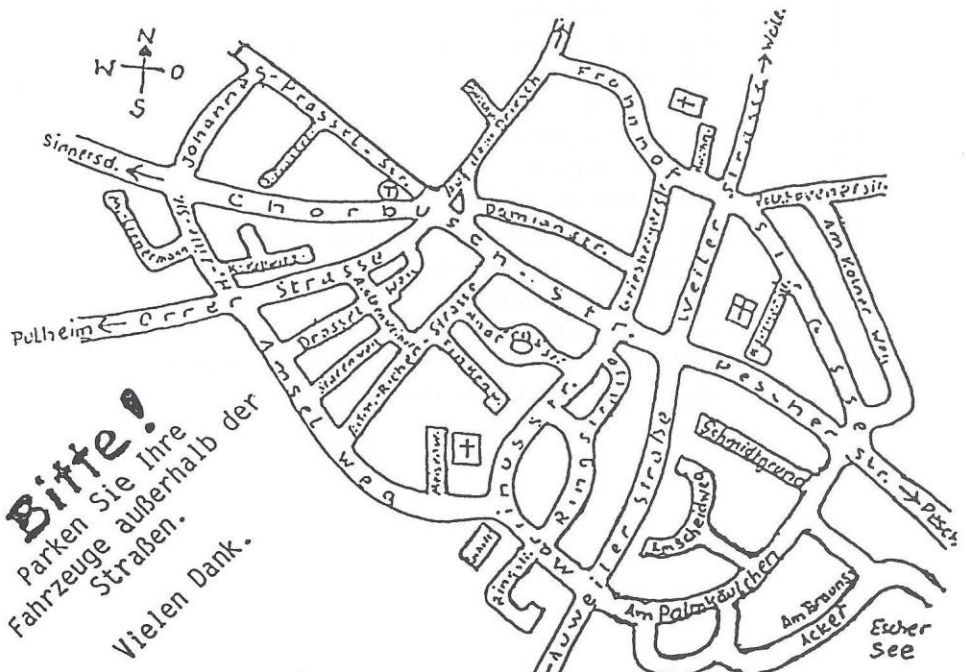
Aufstellung: 12.30 Uhr Frohnhofstr.

Zugweg: Frohnhofstr./Am Kölner Weg/Frohnhofstr./
Griesberger Str./Martinusstr.

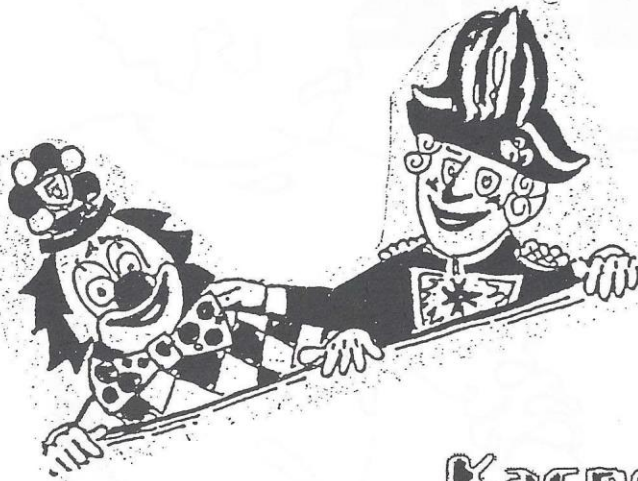
Pause: Schule

Amselweg/Edm.-Richen-Str./Am alten Weiher/
Orrer Str./Heinr.-Zille-Str./Chorbuschstr./
Auf dem Driesch/Frohnhofstr.

Auflösung: ca. 17.00 Uhr am Festzelt Frohnhofstr.



Bitte!
Parken Sie Ihre
Fahrzeuge außerhalb der
Straßen.
Vielen Dank.



Karnevals- ausklang

am Dienstag, 23.02.1993
um 20.00 Uhr

im Festzelt Frohnhofstr.

Alle Escher und Auweiler, die mit uns gemeinsam den Karnevals-
ausklang feiern wollen, sind herzlich
willkommen.

Denn...

am Aschermittwoch ist alles vor-
bei.

Am Aschermittwoch trifft man sich
in den Gaststätten von Esch
und Auweiler zum tradi-
tionellen Fischessen.

(Bitte Tisch reservieren!)



BRÖTJE

AUGUST BRÖTJE
Werke für Heizungstechnik

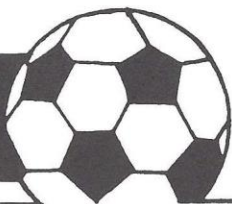
OSTER

KARL OSTER

Großhandlung für
Zentralheizungsbedarf

Mathias-Brüggen-Straße 45
5 Köln 30 (Ossendorf)
Telefon 59 30 61/62

**in Sachen
Heizung
immer
am Ball**



Kinderfreizeit

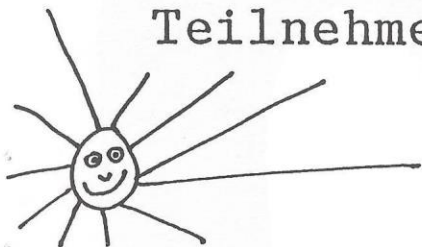


2. - 8.4.1993



Kinder von 8 - 12 Jahren

Teilnehmerbeitrag: DM 180.-



Es ist uns gelungen, das Jugendheim in Dreifelden für 1993 eine ganze Woche lang anzumieten.

Alle Kinder sind wieder herzlich eingeladen, bei unserer Osterfreizeit dabeizusein.

Das tolle Haus, die schöne Landschaft und viele engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versprechen eine schöne Zeit.

DREIFELDEN

Anmeldungen bei Jugendmitarbeiter Martin Tabert
(Tel. 590 7498). Sprechstunde Freitag, 18.00 - 19.00 Uhr,
in der Jesus-Christus-Kirche Esch.

Der Magnet im Norden Kölns

- Bad-Einrichtungen
Badgestaltung
San.-Installationsmaterial
- Heizungsbedarf
Heizungs- und
Energietechnik
- Einbauküchen und
Küchentechnik
- Wasser- und
Schwimmbadtechnik
Saunas und Solarien
- Schweiß- und
Löttechnik
- Werkzeuge
- Arbeitsschutz



Korsing

**Das große Facheinkaufszentrum
für Handwerk und Industrie.**

Dr. Kurt Korsing GmbH & Co.
Robert-Perthel-Str. 38, 5000 Köln 60 (Bilderstöckchen)
☎ 0221/1777-1, Telefax 0221/171917, Telex 8885406

WER HAT.....

- in diesem Jahr den schönsten Wagen?
- die schönsten Kostüme?

Eine unparteiische Jury wird sich den Zug ansehen und die drei besten Wagen und drei schönsten Kostümideen bewerten. Die Gewinner erhalten je 1 Fäßchen Kölsch.

ORDEN FÜR 1994

Jedes Jahr haben wir das gleiche Problem, wie soll unser Orden aussehen?

Wir sind sicher, daß der eine oder andere von Ihnen gerne mal einen Entwurf für einen Orden ausarbeiten würde.

Aus den Einsendungen werden wir dann die drei besten heraussuchen und sie in der Mai-Ausgabe von Esch aktuell der Bevölkerung vorstellen, die dann entscheiden soll, welcher für 1994 realisiert wird.

Einsendeschluß: 08. April 1993

Einladung

- zum unverbindlichen Kennenlernen einer atmosphärischen Discothek
- zum Treffpunkt dufter Leute in Pulheim

Discothek

ZUM TREPPCHEN

Schauen Sie doch mal rein —
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ÖFFNUNGSZEITEN: Mi., So. 21.00 - 02.00 Uhr
Fr., Sa. 21.00 - 04.00 Uhr

Biergarten täglich ab 16.00 Uhr geöffnet.
Bei jedem Wetter!



(02238)
63 93



Sponsor

des

Dreigestirn-

Wagens

Herzlichen Glückwunsch

- fuer 10-jährige Mitgliedschaft

Herrn Klaus Reinke
Herrn Franz Schleicher

- fuer 15-jährige Mitgliedschaft

Herrn Joachim Manke
Herrn Helmut Spielmann
Herrn Horst Goehler
Frau Edith Manke

- fuer 20-jährige Mitgliedschaft

Herrn Wolfgang Klee

- fuer 30-jährige Mitgliedschaft

Herrn Karl-Heinz Jaskula

- fuer 35-jährige Mitgliedschaft

Herrn Willi Klein

- zur Silbernen Hochzeit

Eheleute Hans-Dieter Kessler
Eheleute Helmut Luepschen
Eheleute Hilger Jardin

WANN? WER? WO?

03.01.93	11.00 h	Neujahrsempfang Kath. Pfarrgemeinde an der Marienkirche
04.1. - 06.01.93		Sternsingen im Ort
16.01.	20.00 h	Prinzenproklamation Dorfgemeinschaft Esch Festzelt Frohnhofstr.
17.01.	9.00 - 19.00 h	Jugendhallenturnier SV Auweiler/Esch Heinr.Boell-Schule,Chorweiler
21.01.	20.00 h	Jahreshauptversammlung FC Kess Gaststaette Goebels
23.01.	20.00 h	Pfarrkarneval Kath. Pfarrgemeinde Aula Grundschule
24.01.	14.00 h	Hobbyturnier TTC Esch Turnhalle Esch
31.01.	8.00 h	Wandertag SV Auweiler/Esch Treffpunkt Feuerwehr Esch
	15.00 h	Kindersitzung Dorfgemeinschaft Esch Festzelt Frohnhofstr.
02.02.	19.00 h	Kartenvorverkauf Theater KFD gr. Gruppenraum, Marienkirche
06.02.	19.00 h	Prunksitzung Dorfgemeinschaft Esch Festzelt Frohnhofstr.

Die richtige Adresse für Ihre Finanzen:



Gemeinsam mit unseren Partnern im genossenschaftlichen Finanzverbund bieten wir Ihnen seit vielen Jahren ein komplettes Finanzdienstleistungs-Angebot – vom Girokonto über den Bausparvertrag und der Immobilienvermittlung bis hin zum umfangreichen Angebot unserer hauseigenen Versicherungsabteilung. Und das 15 mal im Kölner Norden und im Bereich Porz.

Überzeugen Sie sich selbst – gerne machen wir Ihnen den Weg frei.

Ortsverbunden – Kompetent – Leistungsstark

Das ist die

 **Volksbank Köln-Nord eG**

Geschäftsstelle Pesch

Longericher Str. 35, 5000 Köln 71, Telefon: 0221/5997-135

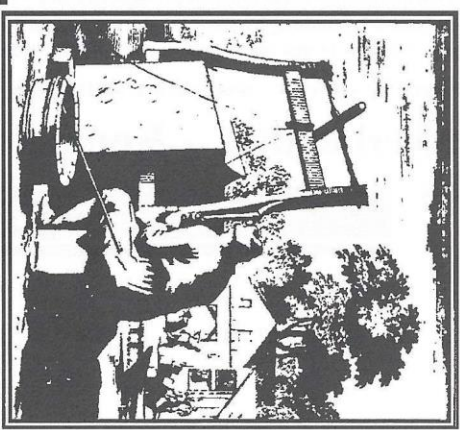
Grabmale Bollig GmbH

Meisterbetrieb

Werkstätte für moderne Grabmalkunst

vorm. Baumerich

Ausführung von Fassaden, Treppen, Böden,
Fensterbänken, Bäder etc.



Granite · Marmor · Fliesen · Naturstein · Betonwerkstein

Oberer Komarweg
Südfriedhof -
5000 Köln 51
Tel. 02 21 / 36 19 15

Filiale: 5030 Hürth-Kalscheuren
Rodenkirchener Str.2 /Am Bahnhof
Tel. 0 22 33 / 6 63 87
Fax 0 22 33 / 2 38 06

Kindergottesdienste im Dezember,
Januar und
Februar

Pesch 11⁰⁰ Uhr
ev. Gemeindezentrum
6. 12. 92
17. 1. 93
7. 2. 93

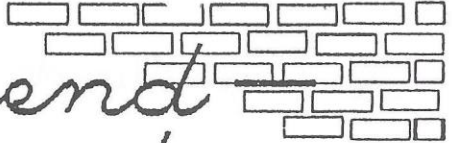
Esch 11⁰⁰ Uhr
ev. Kirche
13. 12. 92
10. 1. 93
14. 2. 93

Lindweiler
montags 17³⁰ Uhr
ev. Begegnungsstätte
7. 12. 92
11. 1. 93
8. 2. 93

18 9905



Jugend seite



J E S U S - C H R I S T U S - K I R C H E E S C H

Kindergruppe 1

für Kinder von 6-9 Jahren
Freitag, 15.00 - 16.30 Uhr
Informationen bei Martin Tabert

Kindergruppe 2

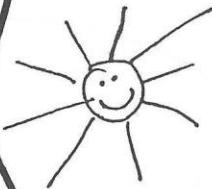
für Kinder von 10-12 Jahren
Freitag, 16.30 - 18.00 Uhr
Informationen bei Andreas Hilbig (Tel. 590 2791)

Teestube

für Jugendliche und junge Erwachsene ab 14 Jahren
Freitag, 18.30 - 22.00 Uhr in der Escher Kirche
Informationen bei Martin Tabert

Gruppe für junge Erwachsene

für junge Erwachsene ab 18 Jahren
Termine nach Absprache
Informationen bei Martin Tabert oder Klaus Termath
(Tel. 590 1391)

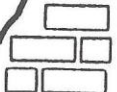


Kindertreff

für Kinder von 3-4 Jahren
Dienstag bis Donnerstag, 8.45 - 11.45 Uhr, in Esch
Anfragen bei Frau Domke (Tel. 590 3225)

Mutter-Kind Gruppe

für Eltern und kleine Kinder
Montag, 9.30 - 11.30 Uhr, in der Escher Kirche
Informationen bei Frau Dominick (Tel. 590 4917)



Jugend-Freizeit

Jugendliche von 12 - 15 Jahren

7. - 21.8.1993

Insel Langeland Dänemark

Teilnehmerbeitrag: DM 610.-

Im Jahre 1993 wird unsere Reise wieder in den Norden gehen. Auf der landschaftlich wunderschönen Insel Langeland haben wir ein geräumiges Selbstversorgerhaus gemietet, in dem wir sicherlich eine tolle Zeit verleben können.

Anmeldungen bei Jugendmitarbeiter Martin Tabert (Tel. 590 7498). Sprechstunde Freitag, 18.00 - 19.00 Uhr, in der Jesus-Christus-Kirche Esch.

Reinigung + Heißmangel

Anni Rothenbücher

5000 Köln 71

Auf dem Driesch 8 - Telefon (0221) 5902780

Annahme von Wäsche, Schuhreparaturen, Leder- und
Teppichreinigung, Änderungen.



Tischtennis - Club Esch

Liebe Escher,

die Hinrunde ist beendet und es ist Zeit eine kleine Zwischenbilanz zu ziehen. Mit Ausnahme unserer 4. Mannschaft stehen alle Herrenmannschaften relativ gut da. Unsere 1. Mannschaft belegt einen Platz im oberen Mittelfeld. Die 2. Mannschaft, für die es in erster Linie darum ging den erneuten Abstieg zu vermeiden hat sich auf einen relativ sicheren Platz im unteren Drittel der Tabelle festsetzen können. Die Ausnahmeerscheinung bei unseren Herrenmannschaften bildet unsere 3. Herrenmannschaft in der Besetzung Thomas Schlag, Volker Busche, Tobias Galliat und Robert Vastag. Mit nur einer Niederlage in der gesamten Hinrunde stehen sie sicher auf dem ersten Platz der Tabelle, so daß man hier eigentlich schon fest den Aufstieg einplanen kann. Für die Rückrunde drücken wir ihr fest die Daumen, daß angestrebte Ziel zu erreichen. Unser Sorgenkind bleibt die 4. Mannschaft, der es noch nicht gelungen ist ein Spiel zu gewinnen, doch dieses wird sich auch in der Rückrunde ändern, da wir in diese Mannschaft ein paar erfahrene Spieler einbauen werden.

Im Schüler- und Jugendbereich sieht es leider sehr finster aus. Unsere Schülermannschaft sowie die Jugendmannschaft stehen beide auf dem letzten Platz. Dies ist aber nicht weiter verwunderlich, da es in dieser Saison nicht möglich war, die Mannschaften in den ihr angemessenen Klassen zu melden. Wir hoffen aber, daß sich das in der nächsten Meisterschaftsrunde wieder gibt.

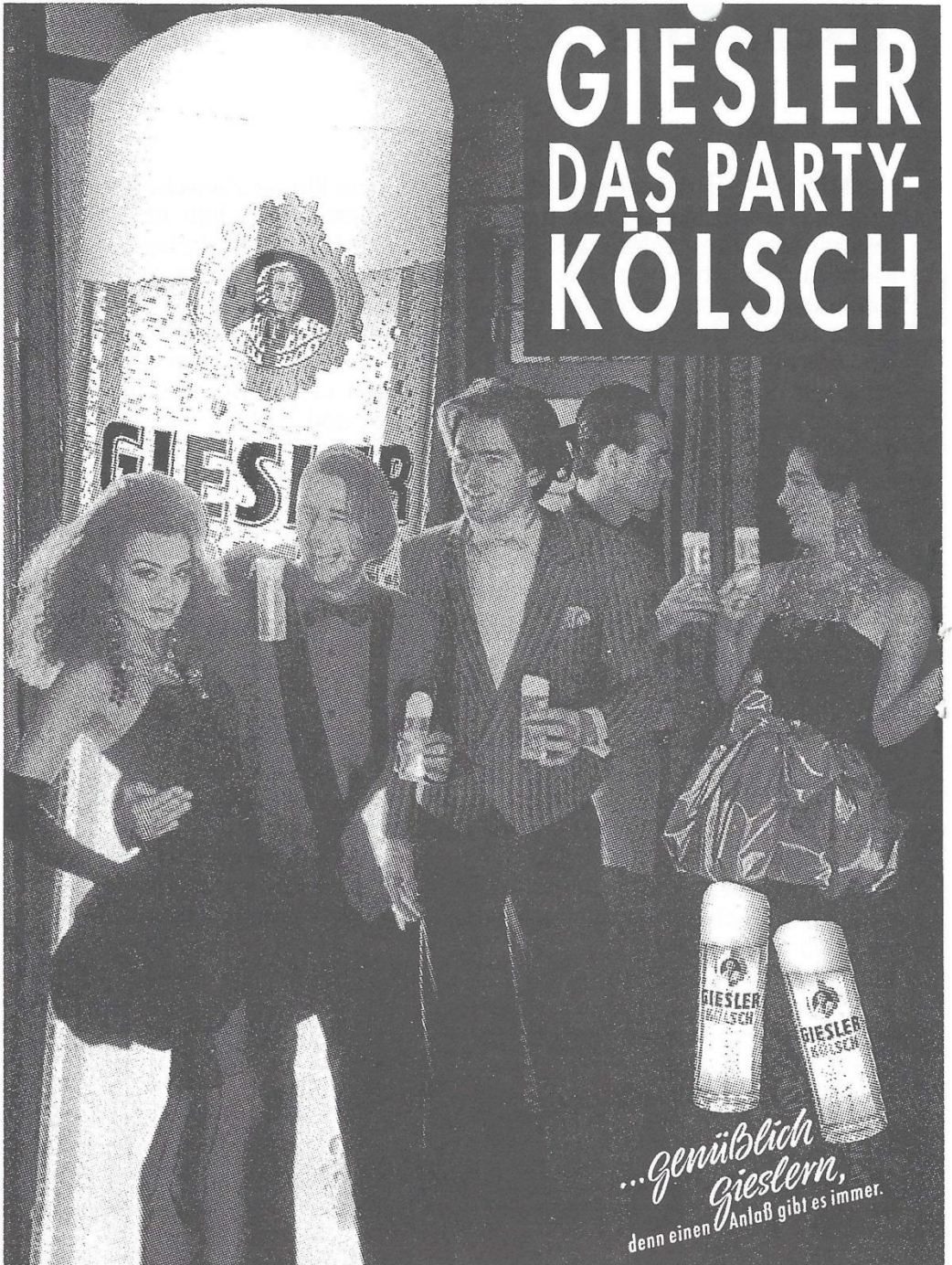
Wir möchten an dieser Stelle noch einmal alle Schüler und Jugendlichen ansprechen, die unter Anleitung eines Trainers Interesse haben, das Tischtennispiel zu erlernen. Auch Erwachsene sind uns herzlich willkommen.

Unsere Trainingszeiten:

Schüler und Jugend:	
Dienstags und Freitags	17.30 - 20.00 Uhr
Herren:	
Dienstags und Freitags	20.00 - 22.00 Uhr

Für weitere Informationen stehen unser Jugendwart Gerd Neis
Tel.: 5902858, sowie der 1. Vorsitzende Thomas Pietschker
Tel.: 5907369 gern zur Verfügung.

GIESLER DAS PARTY- KÖLSCH



*...genüßlich
gieslern,
denn einen Anlaß gibt es immer.*

PRIVATBRAUEREI GIESLER · KLEIN, ABER FEIN. SEIT 1852.